

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное учреждение
высшего профессионального образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Отделение русской и зарубежной филологии



УТВЕРЖДАЮ

Проректор
по образовательной деятельности КФУ
Проф. Минзарипов Р.Г.

"__" _____ 20__ г.

Программа дисциплины

Лингвистика компьютерного дискурса ФТД.Б.4

Направление подготовки: 032700.68 - Филология

Профиль подготовки: Английский язык

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Автор(ы):

Амурская О.Ю.

Рецензент(ы):

Аюпова Р.А.

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий(ая) кафедрой: Арсентьева Е. Ф.

Протокол заседания кафедры No ___ от "___" _____ 201__ г

Учебно-методическая комиссия Института филологии и межкультурной коммуникации
(отделение русской и зарубежной филологии):

Протокол заседания УМК No ___ от "___" _____ 201__ г

Регистрационный No

Казань

2014

Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. (доцент) Амурская О.Ю. кафедра германской филологии отделение русской и зарубежной филологии им. Л.Н.Толстого ,
Oksana.Amurskaya@kpfu.ru

1. Цели освоения дисциплины

Расширить уже имеющиеся представления студентов о видах и формах компьютерной коммуникации, а также разновидностях современного электронного дискурса как типа текста. Ознакомить студентов с параграфемными, лексическими, а также жанровыми и стилистическими особенностями компьютерного дискурса, а также с направлениями в их изучении в отечественной и зарубежной лингвистике.

2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел " ФТД.Б.4 Факультативы" основной образовательной программы 032700.68 Филология и относится к базовой (общепрофессиональной) части. Осваивается на 1 курсе, 1 семестр.

ФТД.3 Факультатив.

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися при изучении дисциплин, составляющих фундамент филологического образования, заложенного в бакалавриате.

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-1 (общекультурные компетенции)	способность совершенствовать и развивать свой интеллектуальный и общекультурный уровень
ОК-3 (общекультурные компетенции)	свободное владение русским и иностранным языками как средством делового общения
ПК-15 (профессиональные компетенции)	прикладная деятельность: владение навыками квалифицированного синхронного или последовательного сопровождения международных форумов и переговоров
ПК-17 (профессиональные компетенции)	знание теории и владение практическими навыками проектирования, конструирования, моделирования структуры и содержания образовательного процесса в области филологии
ПК-18 (профессиональные компетенции)	способность и готовность к участию в разработке научных, социальных, педагогических, творческих, рекламных, издательских проектов
ПК-20 (профессиональные компетенции)	организационно-управленческая деятельность: владение навыками организации и проведения учебных занятий и практик, семинаров, научных дискуссий и конференций

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

особенности компьютерного дискурса и направления в их изучении в отечественной и зарубежной лингвистике;

2. должен уметь:

использовать полученные знания в сфере собственной научной деятельности;

3. должен владеть:

навыками анализа жанровых и стилистических особенностей и видов компьютерного;

применять полученные знания на практике.

4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет зачетных(ые) единиц(ы) 72 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины зачет в 1 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. CMC, its peculiarities, forms and functions The form of CMC. The peculiarities and functions of CMC. CMC users. The main CMC types	1	1-3	1	4	0	домашнее задание
2.	Тема 2. The linguistic peculiarities of Twitter The Twitter-interaction. Types of Tweets. The future of Twitter	1	4-6	1	4	0	контрольная работа
3.	Тема 3. Discourse of e-mail The definition of e-mail, its advantages. E-mail as text. Public mail vs. private mail. The pragmatic aspects of the e-mail communication	1	7-9	1	4	0	контрольная работа

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
4.	Тема 4. Discourse of sms The main aspects of aspects of sms-study. SMS as a form of communication. Sms-discourse	1	10-12	1	4	0	домашнее задание
5.	Тема 5. Chat-discourse and its varieties Chat-communication: speech or text? The main peculiarities of chat-communication Genre and stylistic forms of chat-communication The linguistic aspects of chat-discourse	1	13-14	1	4	0	контрольная работа
6.	Тема 6. The linguistic aspects of forums, newsgroups and electronic conferences The pragmatic aspects of the forums The main classifications of message texts Newsgroups Computer conferences	1	15-16	1	4	0	презентация
7.	Тема 7. Discourse of weblogs (internet diaries; live journals) and guestbooks Weblogs and their functions Genre and stylistic characteristics of blogs Electronic guestbooks vs. traditional guestbooks	1	17-18	2	4	0	контрольная работа
	Тема . Итоговая форма контроля	1		0	0	0	зачет
	Итого			8	28	0	

4.2 Содержание дисциплины

Тема 1. CMC, its peculiarities, forms and functions The form of CMC. The peculiarities and functions of CMC. CMC users. The main CMC types

лекционное занятие (1 часа(ов)):

The form of CMC. The peculiarities and functions of CMC

практическое занятие (4 часа(ов)):

CMC users. The main CMC types

Тема 2. The linguistic peculiarities of Twitter The Twitter-interaction. Types of Tweets. The future of Twitter

лекционное занятие (1 часа(ов)):

The linguistic peculiarities of Twitter The Twitter-interaction.

практическое занятие (4 часа(ов)):

The Twitter-interaction. Types of Tweets. The future of Twitter

Тема 3. Discourse of e-mail The definition of e-mail, its advantages. E-mail as text. Public mail vs. private mail. The pragmatic aspects of the e-mail communication

лекционное занятие (1 часа(ов)):

The definition of e-mail, its advantages. E-mail as text. Public mail vs. private mail.

практическое занятие (4 часа(ов)):

Public mail vs. private mail. The pragmatic aspects of the e-mail communication

Тема 4. Discourse of sms The main aspects of aspects of sms-study. SMS as a form of communication. Sms-discourse

лекционное занятие (1 часа(ов)):

Discourse of sms The main aspects of aspects of sms-study.

практическое занятие (4 часа(ов)):

SMS as a form of communication. Sms-discourse

Тема 5. Chat-discourse and its varieties Chat-communication: speech or text? The main peculiarities of chat-communication Genre and stylistic forms of chat-communication The linguistic aspects of chat-discourse

лекционное занятие (1 часа(ов)):

Chat-discourse and its varieties Chat-communication: speech or text? The main peculiarities of chat-communication

практическое занятие (4 часа(ов)):

The main peculiarities of chat-communication Genre and stylistic forms of chat-communication The linguistic aspects of chat-discourse

Тема 6. The linguistic aspects of forums, newsgroups and electronic conferences The pragmatic aspects of the forums The main classifications of message texts Newsgroups Computer conferences

лекционное занятие (1 часа(ов)):

The linguistic aspects of forums, newsgroups and electronic conferences

практическое занятие (4 часа(ов)):

The pragmatic aspects of the forums The main classifications of message texts Newsgroups Computer conferences

Тема 7. Discourse of weblogs (internet diaries; live journals) and guestbooks Weblogs and their functions Genre and stylistic characteristics of blogs Electronic guestbooks vs. traditional guestbooks

лекционное занятие (2 часа(ов)):

Discourse of weblogs (internet diaries; live journals) and guestbooks Weblogs and their functions

практическое занятие (4 часа(ов)):

Weblogs and their functions Genre and stylistic characteristics of blogs Electronic guestbooks vs. traditional guestbooks

4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. CMC, its peculiarities, forms and functions The form of CMC. The peculiarities and functions of CMC. CMC users. The main CMC types	1	1-3	подготовка домашнего задания	7	домашнее задание
2.	Тема 2. The linguistic peculiarities of Twitter The Twitter-interaction. Types of Tweets. The future of Twitter	1	4-6	подготовка к контрольной работе	7	контрольная работа
3.	Тема 3. Discourse of e-mail The definition of e-mail, its advantages. E-mail as text. Public mail vs. private mail. The pragmatic aspects of the e-mail communication	1	7-9	подготовка к контрольной работе	7	контрольная работа
4.	Тема 4. Discourse of sms The main aspects of aspects of sms-study. SMS as a form of communication. Sms-discourse	1	10-12	подготовка домашнего задания	7	домашнее задание
5.	Тема 5. Chat-discourse and its varieties Chat-communication: speech or text? The main peculiarities of chat-communication Genre and stylistic forms of chat-communication The linguistic aspects of chat-discourse	1	13-14	подготовка к контрольной работе	3	контрольная работа
6.	Тема 6. The linguistic aspects of forums, newsgroups and electronic conferences The pragmatic aspects of the forums The main classifications of message texts Newsgroups Computer conferences	1	15-16	подготовка к презентации	3	презентация

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
7.	Тема 7. Discourse of weblogs (internet diaries; live journals) and guestbooks Weblogs and their functions Genre and stylistic characteristics of blogs Electronic guestbooks vs. traditional guestbooks	1	17-18	подготовка к контрольной работе	2	контрольная работа
	Итого				36	

5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

Рекомендуемые образовательные технологии: практические аудиторные занятия, само-стоятельная работа студентов.

При проведении занятий рекомендуется использование активных и интерактивных форм занятий (проектных методик, подготовка докладов, презентаций, иных форм) в сочетании с внеаудиторной (самостоятельной) работой.

6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Тема 1. CMC, its peculiarities, forms and functions The form of CMC. The peculiarities and functions of CMC. CMC users. The main CMC types

домашнее задание , примерные вопросы:

The form of CMC. The peculiarities and functions of CMC. CMC users. The main CMC types

Тема 2. The linguistic peculiarities of Twitter The Twitter-interaction. Types of Tweets. The future of Twitter

контрольная работа , примерные вопросы:

The Twitter-interaction. Types of Tweets. The future of Twitter

Тема 3. Discourse of e-mail The definition of e-mail, its advantages. E-mail as text. Public mail vs. private mail. The pragmatic aspects of the e-mail communication

контрольная работа , примерные вопросы:

The definition of e-mail, its advantages. E-mail as text. Public mail vs. private mail. The pragmatic aspects of the e-mail communication

Тема 4. Discourse of sms The main aspects of aspects of sms-study. SMS as a form of communication. Sms-discourse

домашнее задание , примерные вопросы:

The main aspects of aspects of sms-study. SMS as a form of communication. Sms-discourse

Тема 5. Chat-discourse and its varieties Chat-communication: speech or text? The main peculiarities of chat-communication Genre and stylistic forms of chat-communication The linguistic aspects of chat-discourse

контрольная работа , примерные вопросы:

Chat-communication: speech or text? The main peculiarities of chat-communication Genre and stylistic forms of chat-communication The linguistic aspects of chat-discourse

Тема 6. The linguistic aspects of forums, newsgroups and electronic conferences The pragmatic aspects of the forums The main classifications of message texts Newsgroups Computer conferences

презентация , примерные вопросы:

The pragmatic aspects of the forums The main classifications of message texts Newsgroups Computer conferences

Тема 7. Discourse of weblogs (internet diaries; live journals) and guestbooks Weblogs and their functions Genre and stylistic characteristics of blogs Electronic guestbooks vs. traditional guestbooks

контрольная работа , примерные вопросы:

Discourse of weblogs (internet diaries; live journals) and guestbooks Weblogs and their functions Genre and stylistic characteristics of blogs Electronic guestbooks vs. traditional guestboo

Тема . Итоговая форма контроля

Примерные вопросы к зачету:

Рейтинг по дисциплине составляет 100 баллов. Максимальный результат (без учета поощрения обучающегося за участие в научной деятельности или особые успехи в изучении дисциплины), который может быть достигнут студентом по Блоку 1 (текущий контроль знаний), составляет 60 баллов, по Блоку 2 - 40 (результаты экзаменационной сессии). Если обучающийся получает рейтинговую оценку ниже 100 баллов, то это означает, что какая-то доля от общего необходимого объема знаний обучающимся не усвоена.

Перечень вопросов для зачета:

1. СМС, its peculiarities, forms and functions
2. The linguistic peculiarities of Twitter
3. Discourse of e-mail
4. Discourse of sms
5. Chat-discourse and its varieties
6. The linguistic aspects of forums, newsgroups and electronic conferences
7. Discourse of weblogs (internet diaries; live journals) and guestbooks

7.1. Основная литература:

Языковая личность чат-коммуниканта в современном мире, Амурская, Оксана Юрьевна, 2010г.
Амурская О.Ю. Языковая личность чат-коммуниканта в современном мире: сопоставительный аспект / О.Ю.Амурская.- Казань: Казан. гос. ун-т, 2010. - 209 с.

7.2. Дополнительная литература:

Словарь морского языка, Солнышкина, Марина Ивановна, 2005г.

Асимметрия структуры языковой личности в русском и английском вариантах морского профессионального языка, Солнышкина, Марина Ивановна, 2005г.

1. Воротникова Ю.С. Жанровое своеобразие интернет-коммуникации на примере информационных блогов и чат-общения [Электронный ресурс]/ Ю.С. Воротникова - 2006. - Режим доступа: http://www.tgpi.tob.ru/info/konfer_an_yaz/vistuplen.html, свободный.
2. Галичкина Е.Н. Специфика компьютерного дискурса на английском и русском языках (на материале жанра компьютерных конференций): автореф. дис. ... канд. филол. наук / Е.Н. Галичкина. - Волгоград, 2001. - 19 с.
3. Дедова О.В. О специфике компьютерного дискурса / О.В. Дедова // Русский язык: исторические судьбы и современность: материалы международного конгресса исследователей русского языка. - М., 2004. - С. 387 - 388.
4. Иванов Л.Ю. Язык Интернета: заметки лингвиста [Электронный ресурс] / Л.Ю. Иванов. - 2000. - Режим доступа: <http://www.ivanoff.ru/rus/OZHWEB.htm>, свободный.

5. Карасик В.И. О типах дискурса/ В.И. Карасик // Языковая личность: институциональный и персональный дискурс. - Волгоград, 2000. - с.5 - 20.

6. Кондрашов П.Е. Компьютерный дискурс: социолингвистический аспект: автореф. дис. ? канд. филол. наук / П.Е. Кондрашов; Кубанск. гос. ун-т. - Краснодар; 2004. - 19 с.

7.3. Интернет-ресурсы:

Bruckman A. Emergent social and psychological phenomena in text-based virtual reality - <ftp://parcftp.xerox.com/pub/Moo/papers/identity?workshop.rtf>

Categorization of Text Chat Communication between Learners and Native Speakers of Japanese - <http://ilt.msu.edu/vol6num1/toyoda>

Sempsey J. The Psycho-Social Aspects Of Multi-User Dimensions In Cyberspace. A Review Of The Literature - <http://www.netaxs.com/~jamesiii/mud.htm>

Smith M. Conversation Trees and Threaded Chats - <http://byronandgen.net/research/chatandconversation.htm>

Tingstad V. Children's chat on the net: a study of social encounters in two Norwegian chat rooms - <http://www.ub.ntnu.no/dravh/000390.pdf>

We G. Cross-gender communication in Cyberspace - http://www.eff.org/pub/Net_culture/Linguistics/cross_gender_communciation.paper

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Освоение дисциплины "Лингвистика компьютерного дискурса" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Компьютерный класс, оргтехника, теле- и аудиоаппаратура (всё - в стандартной комплектации для лабораторных занятий и самостоятельной работы); доступ к сети Интернет (во время самостоятельной подготовки и на лабораторных занятиях).

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 032700.68 "Филология" и магистерской программе Английский язык .

Автор(ы):

Амурская О.Ю. _____

"__" _____ 201__ г.

Рецензент(ы):

Аюпова Р.А. _____

"__" _____ 201__ г.